

English



XtremeFLEX[®]

Heating Tapes & Cords

Instruction Manual



You must read and understand this manual before installing, operating, or servicing this product. Failure to understand these instructions could result in an accident causing serious injury or death.

Keep these instructions for future reference.

TABLE OF CONTENTS

Introduction.....	2
Applications.....	2
Approvals.....	2
Important Safety Instructions.....	3
Specifications.....	4
Installation Instructions.....	5
Operating Instructions.....	7
Maintenance Instructions.....	7
Emergency Procedures.....	8
Troubleshooting Guide.....	8
Warranty Information.....	9

INTRODUCTION

Thank you for purchasing a BriskHeat XtremeFLEX[®] Heater. Your heater is designed to provide a long and efficient service life with function, reliability, and safety in mind. For additional information concerning this, or other BriskHeat products, please contact your local BriskHeat distributor or contact us toll free (U.S. / Canada only) at 1-800 848-7673 or 614-294-3376.

APPLICATIONS

Intended Applications:

- General purpose heating for flat or curved surfaces

Prohibited Applications:

- Submerged in liquid
- Permanent installations
- Space heating

APPROVALS



2014 / 35 / EU (Low Voltage Directive)
IEC 60519-1:2015, 60519-2:2006
2011 / 65 / EU (RoHS 2 directive)

BS0, BS0-G, RKF, RKP, BIHE, HTCE



BS0, BS0-G

Language	Page
English.....	1
Spanish (Español).....	10
French (Français).....	19
German (Deutsch).....	28
Italian (Italiano).....	37

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



SAFETY ALERT SYMBOL

The symbol above is used to call your attention to instructions concerning your personal safety. It points out important safety precautions. It means **“ATTENTION! Become Alert! Your Personal Safety is involved!”** Read the message that follows and be alert to the possibility of personal injury or death.

DANGER

A person who has not read and understood all operating Instructions is not qualified to operate this product.

DANGER

- Do not immerse or spray any component of the system with liquid.
- Keep volatile or combustible material away from control and heating system when in use.
- Keep sharp metal objects away from control and heating system.
- Use control and heating system only in approved location.
- Do not modify this product. Modification will void warranty.

Failure to observe these warnings may result in electric shock, risk of fire, and personal injury.

WARNING

End User Must Comply to the Following:

- Only qualified personnel are allowed to connect the electrical wiring.
- All electrical wiring must follow local electrical codes.
- The person who performs the final installation / wiring must be qualified for this work.
- The end-user is responsible for providing a suitable disconnecting device.
- The end-user is responsible for providing suitable electrical protection device. It is highly recommended that a ground fault circuit breaker be used.

Failure to observe these warnings may result in personal injury or damage to the heater.

DANGER

Immediate hazards which **WILL** result in severe personal injury or death.

WARNING

Hazards or unsafe practices that **COULD** result in severe personal injury or death.

CAUTION

Hazards or unsafe practices that **COULD** result in minor personal injury or property damage.

CAUTION

- Inspect all components before use (see page 9).
- Never handle the heater while it is in operation; always disconnect the heater from the power source and allow to cool prior to handling.
- Designed for use of metal surfaces. Do not use on plastic surfaces.
- Do not wrap the heater over itself.
- If spillage of foreign matter onto heater occurs, disconnect from power source and clean after heater is allowed to cool.
- Never operate a heater without an appropriate heat sink (device being heated is considered a heat sink).
- Do not operate heater above rated temperature value.
- Fasten heater to device using approved methods only.
- Do not use control and heating system if any component is damaged.
- Do not repair damaged or faulty control and heating systems.
- Do not crush or apply severe physical stress on any component of system, including cord assembly.
- Unplug control and heating system when not in use.

Failure to observe these warnings may result in personal injury or damage to the heater.

SPECIFICATIONS

Cloth Tape Models	Max Power Density	Minimum Bend Radius	Maximum Exposure Temperature	Max Humidity	Ingress Protection	Grounded Heating Element	Moisture and Chemical Resistant	Built-in Temperature Control
BIH *	Standard: 8.6 W/in ² (1.3 W/cm ²)	1/4" (6 mm)	Reusable 572°F(300°C) Single Install 932°F(500°C)	95%	IP5X			
	Wide: 5.1 W/in ² (0.8 W/cm ²)							
BIH-G *	9.6 W/in ² (1.5 W/cm ²)	1/4" (6 mm)	482°F (250°C)	95%	IP5X	✓		
BIHE *	3.8 W/in ² (0.6 W/cm ²) 7.6 W/in ² (1.2 W/cm ²) 12.7 W/in ² (2.0 W/cm ²)	1/4" (6 mm)	Reusable 842°F(450°) Single Install 1400°F(760°C)	95%	IP50	✓		
BWH *	Standard: 13.1 W/in ² (2.0 W/cm ²)	1/4" (6 mm)	Reusable 572°F(300°) Single Install 932°F(500°C)	95%	IP5X			
	Wide: 7.7 W/in ² (1.2 W/cm ²)							
BWH-D *	13.1 W/in ² (2.0 W/cm ²)	1/4" (6 mm)	Reusable 572°F(300°) Single Install 932°F(500°C)	95%	IP5X			
B00 *	8.6 W/in ² (1.3 W/cm ²)	1/8" (3 mm)	Reusable 572°F(300°) Single Install 932°F(500°C)	95%	IP5X			
BW0 *	13.1 W/in ² (2.0 W/cm ²)	1/8" (3 mm)	Reusable 572°F(300°) Single Install 932°F(500°C)	95%	IP5X			
IFG *	6.0 W/in ² (0.9 W/cm ²)	1/8" (3 mm)	900°F (482°C)	95%	IP5X			

Silicon Tape Models	Max Power Density	Minimum Bend Radius	Maximum Exposure Temperature	Max Humidity	Ingress Protection	Grounded Heating Element	Moisture and Chemical Resistant	Built-in Temperature Control
BS0	4.3 W/in ² (0.7 W/cm ²)	1/4" (6 mm)	450°F (232°C)	95%	IP54		✓	
BS0-G	4.3 W/in ² (0.7 W/cm ²)	1/4" (6 mm)	450°F (232°C)	95%	IP54	✓	✓	
ISR	3.0 W/in ² (0.5 W/cm ²)	1/4" (6 mm)	450°F (232°C)	95%	IP54		✓	
RKF	1.0 W/in ² (0.2 W/cm ²)	1/4" (6 mm)	450°F (232°C)	95%	IP54		✓	
RKP	1.0 W/in ² (0.2 W/cm ²)	1/4" (6 mm)	450°F (232°C)	95%	IP54		✓	✓

Cloth Cord Models	Max Power Density	Minimum Bend Radius	Maximum Exposure Temperature	Max Humidity	Ingress Protection	Grounded Heating Element	Moisture and Chemical Resistant	Built-in Temperature Control
HTC*	21 W/ft (69 W/m)	1/8" (3mm)	Reusable 572°F(300°) Single Install 932°F(500°C)	95%	IP5X			
HWC*	60 W/ft (197 W/m)	1/8" (3mm)	Reusable 572°F(300°) Single Install 932°F(500°C)	95%	IP5X			
HTCE*	18 W/ft (60 W/m) 36 W/ft (120 W/m)	3/16" (4.7mm)	Reusable 842°F(450°) Single Install 1400°F(760°C)	95%	IP50	✓		

* Models intended for indoor or laboratory use only. Not for outdoor use.

INSTALLATION INSTRUCTIONS



Failure to follow these instructions could result in property damage, personal injury, or death.

Requirements:

- Electrical terminations must be completed by qualified persons.
- No special tools or protective equipment is needed to handle this product (specific applications or surfaces may require protective equipment).
- Installation temperature range: -60°F to 131°F (-51°C to 55°C).
- Clearance of 3" (7.5cm) required around vessel during installation.
- Voltage and frequency must be within +/- 10% of the value specified on the product label.
- If the heater is not grounded then it must be mounted to a grounded surface or a conducting grounded screen must be placed between the heater and the surface.

Surface Preparation:

Always install your heater on a clean even surface for optimum performance and extended service life. Debris and residue on the surface can not only damage your heater but may also reduce the effectiveness of the heater by reducing the heat transfer between the surface and the heater.

- Remove or avoid contact with sharp edges including rough corners, weld spatter, exposed bolts, etc.
- Remove or avoid contact with rust, stickers, or other coverings.
- Remove oil, moisture, gel and other liquids.

Installation:

Step 1

Remove heater from box. Make visual inspection of heater. Do not use if torn or damaged.

Step 2

Installing your heating tape: The flexible heating tape can be installed on both a flat and/or curved surface. For a flat surface, lay the heating tape onto the surface to be heated. For a curved surface, wrap the heating tape onto the surface to be heated (A). The length of one entire side of the heating tape must be in full contact with the surface.



A.) Proper Installation

Ensure the heating tape is not kinked, twisted, or any portion of the tape hanging free from the surface (B). **Do not overlap heating tape on itself (C).**

Attach the heating tape to the surface by using aluminum tape, fiberglass tape, or a mechanical clamping devices which will not cause damage to the heating tape.



B.) Incorrect Installation:
Heating tape hanging free from the surface



C.) Incorrect Installation:
Heating tape overlapped on itself

Step 3

Connecting your heating tape to a power supply:

WARNING: Your heater is designed to operate at a specific voltage. Refer to the label on the heater for proper operating voltage and wattage information. Failure to operate the heater at the specified rating could result in overheating of the heating blanket, the surface being heated or personal injury. Also note that too low of a supply of voltage will result in under heating.

All electrical connections must be made by qualified personnel and in accordance with all applicable codes and regulations.

1. The heater must not be operated without a temperature controlling device.

RKP series heating tapes are manufactured with a built-in temperature with a built-in temperature controlling device. This temperature controlling device is designed to operate the heater at a pre-set temperature.

Models RKP1A, RKP2A: 70°F(21°C)

Models RKP1B, RKP2B: 120°F(49°C)

2. Ensure the heater is protected by a properly sized circuit breaker or fuse.
3. Use of a ground fault circuit interrupter is highly recommended and maybe required.

4A. If heating tape came with a plug:

Plug power cord into appropriate controller or power supply.

4B. If heating tape did not come with a plug:

Two wires (same color) should be connected to the power source (or temperature control device) directly, through a junction box, or to a connector that is mated to a receptacle connected to the power source. BriskHeat XtremeFLEX[®] Heating Tapes are non-polarized, allowing either wire to be connected to the neutral or hot. If BIH-G or BS0-G series, the third wire, designated by the color green (or a green stripe), should be connected to ground.

OPERATING INSTRUCTIONS

1. The heater must not be operated without a temperature controlling device.
2. During operation check the heater often to ensure proper temperature / heat output.
3. Unplug when not in use.



This heater is not equipped with a high temperature safety device and under certain conditions may be able to exceed its maximum rated temperature. Continuous supervision is required when approaching the temperature limit of this device. Do not use a heater that has exceeded its maximum exposure temperature rating.

MAINTENANCE INSTRUCTIONS



Anyone who reads and understands these instructions is qualified to maintain this heater.

Maintenance:

- All maintenance should be performed after the heater has cooled to room temperature and with the electricity disconnected.
- This product should be inspected prior to being installed and at least every 3 months during use.
- Dirt, oil, grease or other foreign matter can be removed with a damp rag and mild household cleaners.
- Do not attempt to repair a damaged heater.

Inspection:

- Inspection should be performed after the heater has cooled to room temperature and with the electricity disconnected.
- The heating element should be free of any cuts, cracks, or punctures.
- The power leads should not have any visible breaks in their insulation.
- The heater should be free of any build-up of dirt, oil, grease, or other foreign matter.

Storage:

- This product should be stored at room temperature in an environment with less than 80% relative humidity.

Disposal:

- This product does not contain any hazardous substances and may be discarded with domestic waste.

EMERGENCY PROCEDURES



Read and understand these procedures prior to using this heater. Disconnect power to the heater in the event of an emergency.

Electric Shock:

- Do not touch the injured person while they are still in contact with the electrical current.
- Call your local emergency service if the injured person experiences: severe burns, confusion, difficulty breathing, heart rhythm problems, cardiac arrest, muscle pain and contractions, seizures or a loss of consciousness.

Minor Burns:

- Hold the burned area under cool running water for 10-15 minutes.
- Remove rings or other tight items from burned area.

Major Burns:

- Call your local emergency service.
- Protect the person from further harm.
- Remove rings or other tight items from burned area.
- Monitor breathing and perform CPR if necessary.

Fire:

- Call your local emergency service.
- If it is safe to do so, use a fire extinguisher to fight the fire, otherwise evacuate to a safe distance and wait for help to arrive.
- This heater is built from material that will not support a flame but could ignite nearby combustible material.

TROUBLESHOOTING GUIDE

Please read this guide prior to contacting BriskHeat[®]. This guide is designed to answer the most commonly asked questions. If you are unable to identify the problem or need additional assistance, please contact your local distributor/ representative or the BriskHeat factory at: **1-800-848-7673, 614-294-3376**, or **bhtsales1@briskheat.com**.

PROBLEM	SOLUTION(S)
Heater does not turn on.	Verify heater is connected to proper voltage. Verify controller is not in the "off" position.
Circuit breaker or GFCI is tripping.	Verify circuit breaker is rated for the current requirements marked on the heater's label. Inspect heater for damage (see inspection procedure). Inspect wiring terminations (qualified person only).

WARRANTY INFORMATION

BriskHeat warrants to the original purchaser of this product for the period of eighteen (18) months from date of shipment or twelve (12) months from date of installation, whichever comes first. BriskHeat's obligation and the exclusive remedy under this warranty shall be limited to the repair or replacement, at BriskHeat's option, of any parts of the product which may prove defective under prescribed use and service following BriskHeat's examination, is determined by BriskHeat to be defective. The complete details of the warranty can be found online at www.briskheat.com or by contacting us at 1-800-848-7673 (toll free, U.S. / Canada) or 1-614-294-3376 (Worldwide).

BriskHeat[®]
Corporation

Corporate Headquarters:
4800 Hilton Corporate Dr.
Columbus, OH 43232, U.S.A.

Europe:
P.O. Box 420124
44275 Dortmund, Germany

Toll Free: 800-848-7673
Phone: 614-294-3376
Fax: 614-294-3807
Email: bhtsales1@briskheat.com

© BriskHeat[®] Corporation. All rights reserved.

Spanish (Español)

**XtremeFLEX**[®]

Cintas y cables calentadores

Manual de instrucciones



Es necesario que lea y comprenda este manual antes de instalar, operar o prestar servicio a este producto. Si no se comprenden estas instrucciones podría producirse un accidente que cause lesiones graves o la muerte.

Conserve estas instrucciones para consultas en el futuro.

ÍNDICE

Introducción	11
Aplicaciones	11
Aprobaciones	11
Instrucciones importantes de seguridad	12
Especificaciones	13
Instrucciones de instalación	14
Instrucciones de funcionamiento	16
Instrucciones de mantenimiento	16
Procedimientos de emergencia	17
Guía para la resolución de problemas	17
Información de la garantía	18

INTRODUCCIÓN

Gracias por comprar un calentador BriskHeat XtremeFLEX[®]. Su calefactor está diseñado para ofrecer una vida útil eficiente y prolongada de una forma funcional, fiable y teniendo en cuenta la seguridad. Para obtener más información acerca de este u otros productos de BriskHeat, póngase en contacto con su distribuidor local de BriskHeat o llámenos gratuitamente (solo en EE. UU./Canadá) al 1-800 848-7673 o al 614-294-3376.

APLICACIONES

Usos previstos:

- Calefacción de uso general para superficies planas y curvas

Aplicaciones prohibidas:

- Inmersión en líquidos
- Instalación permanente
- Calefacción de espacios

APROBACIONES



2014 / 35 / UE (Directiva de Baja Tensión)
IEC 60519-1:2015, 60519-2:2006
2011 / 65 / UE (Directiva RoHS 2)

BS0, BS0-G, RKF, RKP, BIHE, HTCE



BS0, BS0-G

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD



SÍMBOLO DE ALERTA DE SEGURIDAD

El símbolo anterior se usa para llamar su atención sobre las instrucciones relativas a la seguridad personal. Señala precauciones importantes de seguridad. Significa "¡ATENCIÓN! CUIDADO. Su seguridad personal está comprometida." Lea el siguiente mensaje y esté alerta ante la posibilidad de lesiones personales o la muerte.



Riesgos inmediatos que **TENDRÁN** como resultado lesiones personales graves o la muerte



Riesgos o prácticas no seguras que **PODRÍAN** ocasionar lesiones personales graves o la muerte



Riesgos o prácticas no seguras que **PODRÍAN** ocasionar lesiones personales menores o daños materiales

PELIGRO

La persona que no haya leído y comprendido todas las instrucciones de funcionamiento no está cualificada para utilizar este producto.

PELIGRO

- No sumerja en líquido ni rocíe ningún componente del sistema.
- Mantenga el material volátil o inflamable lejos del sistema de control y calefacción durante su uso.
- Mantenga los objetos metálicos afilados lejos del sistema de control y calefacción.
- Utilice el sistema de control y calefacción solo en ubicaciones aprobadas.
- No modifique este producto. Las modificaciones anularán la garantía.

No tener en cuenta estas advertencias podría ocasionar una descarga eléctrica, riesgo de incendio o lesiones personales.

ADVERTENCIA

El usuario final debe cumplir con las siguientes directivas:

- Solo personal cualificado está capacitado para realizar las conexiones del cableado eléctrico.
- Todo el cableado eléctrico debe cumplir con la normativa eléctrica local.
- La persona que realice la instalación final o el cableado debe estar cualificada para este trabajo.
- El usuario final asume la responsabilidad de proporcionar un dispositivo de desconexión adecuado.
- El usuario final es responsable de proporcionar un dispositivo de protección eléctrica adecuado. Se recomienda encarecidamente el uso de un disyuntor de tierra.

No respetar estas advertencias puede originar lesiones personales o daños al calefactor.

PRECAUCIÓN

- Inspeccione todos los componentes antes de su uso (consulte la página 9).
- Nunca manipule el calefactor cuando esté en funcionamiento; desconecte siempre el calefactor de la fuente de alimentación y deje que se enfríe antes de manipularlo.
- Diseñado para el uso en superficies metálicas. No lo utilice en superficies plásticas.
- No envuelva el calefactor en sí mismo.
- Si se derrama material extraño sobre el calefactor, desconecte la fuente de alimentación y limpie después de que el calefactor se haya enfriado.
- Nunca haga funcionar el calefactor sin un disipador de calor apropiado (se considera disipador de calor al dispositivo que se calienta).
- No utilice el calefactor a una temperatura superior a la indicada.
- Ajuste el calentador al dispositivo utilizando únicamente métodos aprobados.
- No use el sistema de control y calefacción si alguno de los componentes estuviera dañado.
- No repare sistemas de control y calefacción dañados o defectuosos.
- No aplaste ni aplique tensión física fuerte sobre ningún componente del sistema, incluyendo el cableado.
- Desenchufe el sistema de control y calefacción cuando no lo utilice.

No respetar estas advertencias puede originar lesiones personales o daños al calefactor.

ESPECIFICACIONES

Modelos de cintas de silicona	Densidad de alimentación máxima	Radio de curvatura mínimo	Temperatura de exposición máxima	Humedad máxima	Protección de ingreso	Elemento calefactor con conexión a tierra	Resistente a la humedad y a los productos químicos	Control de temperatura incorporado
BIH *	Estándar: 1.3 W/cm ² (8.6 W/pulg. ²)	1/4" (6 mm)	Reutilizable 300°C(572°F) Instalación individual 500°C (932°F)	95%	IP5X			
	Ancho: 0.8 W/cm ² (5.1 W/pulg. ²)							
BIH-G *	1.5 W/cm ² (9.6 W/pulg. ²)	1/4" (6 mm)	250°C (482°F)	95%	IP5X	✓		
BIHE *	0.6 W/cm ² (3.8 W/pulg. ²) 1.2 W/cm ² (7.6 W/pulg. ²) 2.0 W/cm ² (12.7 W/pulg. ²)	1/4" (6 mm)	Reutilizable 450°C(842°F) Instalación individual 460°C (1400°F)	95%	IP50	✓		
BWH *	Estándar: 2.0 W/cm ² (13.1 W/pulg. ²)	1/4" (6 mm)	Reutilizable 300°C(572°F) Instalación individual 500°C (932°F)	95%	IP5X			
	Ancho: 1.2 W/cm ² (7.7 W/pulg. ²)							
BWH-D *	2.0 W/cm ² (13.1 W/pulg. ²)	1/4" (6 mm)	Reutilizable 300°C(572°F) Instalación individual 500°C (932°F)	95%	IP5X			
B00 *	1.3 W/cm ² (8.6 W/pulg. ²)	1/8" (3 mm)	Reutilizable 300°C(572°F) Instalación individual 500°C (932°F)	95%	IP5X			
BW0 *	2.0 W/cm ² (13.1 W/pulg. ²)	1/8" (3 mm)	Reutilizable 300°C(572°F) Instalación individual 500°C (932°F)	95%	IP5X			
IFG *	0.9 W/cm ² (6.0 W/pulg. ²)	1/8" (3 mm)	482°C (900°F)	95%	IP5X			

Modelos de cintas de silicona	Densidad de alimentación máxima	Radio de curvatura mínimo	Temperatura de exposición máxima	Humedad máxima	Protección de ingreso	Elemento calefactor con conexión a tierra	Resistente a la humedad y a los productos químicos	Control de temperatura incorporado
BS0	0.7 W/cm ² (4.3 W/pulg. ²)	1/4" (6 mm)	232°C (450°F)	95%	IP54		✓	
BS0-G	0.7 W/cm ² (4.3 W/pulg. ²)	1/4" (6 mm)	232°C (450°F)	95%	IP54	✓	✓	
ISR	0.5 W/cm ² (3.0 W/pulg. ²)	1/4" (6 mm)	232°C (450°F)	95%	IP54		✓	
RKF	0.2 W/cm ² (1.0 W/pulg. ²)	1/4" (6 mm)	232°C (450°F)	95%	IP54		✓	
RKP	0.2 W/cm ² (1.0 W/pulg. ²)	1/4" (6 mm)	232°C (450°F)	95%	IP54		✓	✓

Modelos de cuerdas de tela	Densidad de alimentación máxima	Radio de curvatura a mínimo	Temperatura de exposición máxima	Humedad máxima	Protección de ingreso	Elemento calefactor con conexión a tierra	Resistente a la humedad y a los productos químicos	Control de temperatura incorporado
HTC*	69 W/m (21 W/ft)	1/8" (3mm)	Reutilizable 300°C(572°F) Instalación individual 500°C (932°F)	95%	IP5X			
HWC*	197 W/m (60 W/ft)	1/8" (3mm)	Reutilizable 300°C(572°F) Instalación individual 500°C (932°F)	95%	IP5X			
HTCE*	60 W/m (18 W/ft) 120 W/m (36 W/ft)	3/16" (4.7mm)	Reutilizable 450°C(842°F) Instalación individual 760°C(1400°F)	95%	IP50	✓		

* Modelos concebidos para su uso en laboratorios e interiores. No adecuado para su uso en exteriores.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN



El incumplimiento de estas instrucciones podría causar daños a la propiedad, lesiones personales o la muerte.

Requisitos:

- Las terminaciones eléctricas deben realizarse por personas cualificadas.
- No se requieren herramientas especiales ni equipo de protección para manipular este producto (las aplicaciones o las superficies específicas pueden requerir un equipo de protección).
- Intervalo de temperatura de instalación: -60°F a 131°F (-51°C a 55°C)
- Se requiere un espacio libre de 7.5 cm (3 pulg.) alrededor del recipiente durante la instalación.
- El voltaje y la frecuencia deben estar dentro del +/-10 % del valor especificado en la etiqueta del producto.
- Si el calentador no está conectado a tierra, se debe montar en una superficie conectada a tierra o se debe colocar una pantalla conductora conectada a tierra entre el calentador y la superficie.

Preparación de la superficie:

Instale siempre el calefactor sobre una superficie plana y limpia para un rendimiento óptimo y una vida útil más prolongada. Los residuos en la superficie no solo pueden dañar el calefactor, sino que pueden reducir la eficacia de este al disminuir la transferencia de calor entre la superficie y el aparato.

- Quite o evite el contacto con bordes afilados, incluidos bordes ásperos, residuos de soldadura, pernos expuestos, etc.
- Quite o evite el contacto con óxido, adhesivos u otros recubrimientos.
- Quite el aceite, la humedad, el gel u otros líquidos.

Instalación:

Paso 1

Saque el calefactor de la caja. Haga una inspección visual del calefactor. No lo use si está rasgado o dañado.

Paso 2

Instalar la cinta de calefacción: La cinta de calefacción flexible se puede instalar tanto en superficies planas como curvas. Para las superficies planas, tienda la cinta sobre la superficie que desea calentar. Para las superficies curvas, envuelva la cinta sobre la superficie que desea calentar (A). El largo de todo un lado de la cinta de calefacción debe estar en completo contacto con la superficie.



A.) Instalación apropiada

Asegúrese de que la cinta calentadora no esté doblada o torcida, y que ninguna parte de la cinta se encuentre colgando libremente de la superficie (B). **No superponga la cinta calentadora sobre sí misma (C).**

Fije la cinta calentadora a la superficie con cinta de aluminio, cinta de fibra de vidrio o mediante un dispositivo de sujeción mecánica que no cause daños a la cinta calentadora.



B.) Instalación incorrecta:
Cinta calentadora colgando libremente de la superficie



C.) Instalación incorrecta:
Cinta calentadora superpuesta sobre sí misma

Paso 3

Cómo conectar su cinta calentadora a un suministro eléctrico:

ADVERTENCIA: Su calentador ha sido diseñado para funcionar con una tensión específica. Consulte la etiqueta del calentador para obtener información sobre la tensión y potencia de funcionamiento adecuadas. No utilizar el calentador en la configuración especificada podría provocar un recalentamiento de la cinta calentadora o de la superficie a calentar, o producir lesiones personales. También considere que un suministro de tensión demasiado bajo provocará un bajo calentamiento.

Todas las conexiones eléctricas deben ser realizadas por personal cualificado y de conformidad con todos los códigos y reglamentos aplicables.

1. El calentador no debe usarse sin un dispositivo de control de temperatura.

Las cintas de calefacción de la serie RKP se fabrican con una temperatura integrada con un dispositivo de control de temperatura incorporado. Este dispositivo de control de temperatura está diseñado para operar el calentador a una temperatura predeterminada.

1. Modelos RKP1A, RKP2A: 21°C (70°F)

2. Modelos RKP1B, RKP2B: 49°C (120°F)

2. Asegúrese de que el calentador esté protegido por un interruptor automático o fusible de tamaño adecuado.
3. Es sumamente recomendable y puede ser necesaria la utilización de un interruptor de circuito de fallos con conexión a tierra.

4A. Si la cinta calentadora se suministra con un enchufe:

Enchufe el cable de alimentación en un controlador apropiado o fuente de alimentación.

4B. Si la cinta calentadora no se suministra con un enchufe:

Los dos cables (del mismo color) deben conectarse directamente al suministro eléctrico (o al dispositivo de control de temperatura), a través de una caja de conexiones, o a un conector que esté acoplado a un receptáculo conectado al suministro eléctrico. Las cintas calentadoras XtremeFLEX[®] de BriskHeat no están polarizadas, permitiendo que cualquiera de los dos cables pueda ser conectado al neutro o al caliente. En el caso de la serie BIH-G o BS0-G, el tercer cable, designado con el color verde (o con franjas verdes), debe estar conectado a tierra.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

1. El calentador no debe operarse sin un dispositivo de control de temperatura.
2. Durante el funcionamiento, verifique el calentador de manera regular para asegurarse de que la temperatura o la potencia calorífica sean apropiadas.
3. Desconectar cuando no esté en uso.



El calefactor no incluye un dispositivo de seguridad para temperaturas altas y es posible que en determinadas condiciones supere la temperatura máxima indicada. Se requiere supervisión constante cuando se acerque al límite de temperatura de este dispositivo. No utilice el calefactor si ha superado la temperatura de exposición máxima indicada.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO



Cualquier persona que lea y comprenda estas instrucciones está cualificada para realizar el mantenimiento de este calefactor.

Mantenimiento:

- Todo el mantenimiento se debe realizar después de que el calefactor se enfríe a temperatura ambiente y esté desconectado de la corriente.
- Este producto se debe inspeccionar antes de la instalación y al menos cada 3 meses durante el uso.
- La suciedad, el aceite, la grasa u otros materiales extraños pueden limpiarse con un trapo húmedo y productos de limpieza domésticos no corrosivos.
- No intente reparar un calefactor dañado.

Inspección:

- La inspección se debe realizar después de que el calefactor se enfríe a temperatura ambiente y esté desconectado de la corriente.
- El elemento de calefacción debe estar libre de cortes, grietas o perforaciones.
- Los cables de alimentación no deben presentar cortes visibles en su aislamiento.
- El calefactor debe estar libre de suciedad acumulada, aceite, grasa u otros materiales extraños.

Almacenamiento:

- Este producto debe almacenarse a temperatura ambiente con menos del 80% de humedad relativa.

Eliminación:

- Este producto no contiene sustancias peligrosas y se puede eliminar junto con los residuos domésticos.

PROCEDIMIENTOS DE EMERGENCIA



Lea y comprenda estos procedimientos antes de usar este calefactor.
Desconecte la alimentación del calefactor en caso de emergencia.

Descarga eléctrica:

- No toque a la persona lesionada mientras esté en contacto con la corriente eléctrica.
- Llame al servicio de urgencias local si la persona lesionada presenta quemaduras graves, está desorientada, tiene dificultad para respirar, un ritmo cardíaco anormal, sufre un paro cardíaco, siente dolor muscular y contracciones, convulsiones o está inconsciente.

Quemaduras superficiales:

- Mantenga el área quemada bajo agua corriente fresca entre 10 y 15 minutos.
- Quite los anillos u otros elementos ajustados del área quemada.

Quemadura serias:

- Llame al servicio de urgencias local.
- Proteja a la persona de otros daños.
- Quite los anillos u otros elementos ajustados del área quemada.
- Controle la respiración y realice procedimientos de primeros auxilios si es necesario.

Incendios:

- Llame al servicio de urgencias local.
- Si es seguro, use un extintor de incendios para apagar el fuego; de lo contrario, evacúe el lugar hasta una distancia segura y espere a que llegue la ayuda.
- Este calefactor está hecho de material que no produce llama, pero se puede encender cerca de materiales combustibles.

GUÍA PARA LA RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Lea esta guía antes de ponerse en contacto con BriskHeat®. Esta guía está diseñada para responder las preguntas más frecuentes. Si no puede identificar el problema o necesita más ayuda, póngase en contacto con el distribuidor/representante local o con la fábrica de BriskHeat al: **1-800-848-7673, 614-294-3376**, o a través de **bhtsales1@briskheat.com**.

PROBLEMA	SOLUCIONES
El calefactor no se enciende.	Compruebe que el calefactor esté conectado al voltaje adecuado. Compruebe que el controlador no esté en la posición de apagado (off).
La llave térmica y el disyuntor saltan.	Compruebe que el disyuntor sea el adecuado para la carga eléctrica indicada en la etiqueta del calefactor. Revise el calefactor para encontrar partes dañadas (consulte el procedimiento de inspección). Revise las terminaciones del cableado (solo personal cualificado).

INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

BriskHeat concede una garantía al comprador original del producto durante un periodo de dieciocho (18) meses desde la fecha del envío o doce (12) meses desde la fecha de instalación, la que llegue antes. La obligación y remedio exclusivo de BriskHeat, sujetos a esta garantía, estarán limitados a la reparación o sustitución, a discreción de BriskHeat, de cualquier pieza del producto que se haya demostrado estar defectuosa en las condiciones de uso y servicio establecidas, después de una inspección realizada por BriskHeat y de que BriskHeat haya determinado que está defectuosa. Los detalles completos de la garantía están disponibles en línea en www.briskheat.com o mediante llamada telefónica al 1-800-848-7673 (línea gratuita, en EE. UU./ Canadá) o 1-614-294-3376 (en todo el mundo).

Oficina central:
4800 Hilton Corporate Dr.
Columbus, OH 43232, EE.UU.

Europa:
Apartado de correos Casilla 420124
44275 Dortmund, Alemania

Teléfono gratuito: 800-848-7673
Teléfono: 614-294-3376
Fax: 614-294-3807
Correo electrónico: bhtsales1@briskheat.com



XtremeFLEX[®]

Rubans et cordons chauffants

Mode d'emploi



Vous devez lire et assimiler ce manuel avant d'installer et utiliser ce produit, ou intervenir dessus. Une mauvaise compréhension de ces instructions pourrait entraîner un accident avec des blessures graves voire mortelles.

Conservez ces instructions comme référence ultérieure.

TABLE DES MATIÈRES

Introduction.....	20
Applications.....	20
Homologations.....	20
Consignes de sécurité importantes.....	21
Spécifications.....	22
Consignes d'installation.....	23
Consignes d'utilisation.....	25
Consignes d'entretien.....	25
Procédures d'urgence.....	26
Guide de dépannage.....	26
Renseignements sur la garantie.....	27

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir acheté des chauffants BriskHeat XtremeFLEX[®]. Le réchauffeur a été fabriqué pour durer longtemps et offrir un service efficace dans un souci de commodité, de fiabilité et de sécurité. Pour plus d'informations à ce sujet ou concernant d'autres produits BriskHeat, contactez votre distributeur BriskHeat local ou contactez-nous gratuitement au 1-800-848-7673 (États-Unis / Canada uniquement) ou au 614-294-3376.

APPLICATIONS

Applications prévues :

- Chauffage général de surfaces planes ou courbes

Applications interdites :

- Submergé dans un liquide
- Installations permanentes
- Chauffage de locaux

HOMOLOGATIONS



2014/35/UE (Directive sur la Faible Tension)
IEC 60519-1:2015, 60519-2:2006
2011/65/UE (Directive RoHS 2)

BS0, BS0-G, RKF, RKP, BIHE, HTCE



BS0, BS0-G

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



SYMBOLE D'AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ

Ce symbole attire votre attention sur des instructions qui touchent à votre sécurité. Il signale d'importantes mesures de sécurité. Il signifie « **ATTENTION ! Soyez vigilant ! Votre sécurité en dépend !** » Lisez le message qui suit et soyez conscient du risque de blessure ou de mort.

DANGER

Une personne n'ayant pas lu et compris toutes les consignes d'utilisation n'est PAS qualifiée pour utiliser ce produit.

DANGER

- N'immergez ou n'aspergez aucun des composants du système avec du liquide.
- Gardez les matières volatiles ou combustibles à l'écart du système de régulation et de chauffage en cours d'utilisation.
- Gardez les objets métalliques pointus à l'écart du système de régulation et de chauffage.
- Utilisez le système de régulation et de chauffage uniquement dans les endroits approuvés.
- Ne modifiez pas ce produit. Toute modification annulera la garantie.

Le non-respect de ces avertissements pourrait entraîner un choc électrique, un risque d'incendie ou des blessures.

AVERTISSEMENT

L'utilisateur final doit se conformer à ce qui suit :

- Seul un personnel compétent est autorisé à brancher le câblage électrique.
- Le câblage électrique doit respecter les codes d'électricité locaux.
- La personne qui effectue l'installation/le câblage définitifs doit être qualifiée pour ce travail.
- Il incombe à l'utilisateur final de fournir un dispositif de déconnexion approprié.
- Il incombe à l'utilisateur final de fournir un dispositif de protection électrique approprié. Nous vous recommandons vivement d'utiliser un disjoncteur-détecteur de fuites à la terre.

Le non-respect de ces avertissements pourrait entraîner des blessures ou endommager le réchauffeur.

DANGER

Dangers immédiats qui **ENTRAÎNERONT** des blessures graves, voire mortelles.

AVERTISSEMENT

Risques ou pratiques dangereuses **SUSCEPTIBLES** d'entraîner des blessures graves, voire mortelles.

MISE EN GARDE

Risques ou pratiques dangereuses **SUSCEPTIBLES** d'entraîner des blessures légères ou des dégâts matériels.

MISE EN GARDE

- Inspecter tous les composants avant utilisation (voir page 9).
- Ne jamais toucher le réchauffeur alors qu'il est en fonctionnement ; débrancher toujours le réchauffeur de la source d'alimentation, puis le laisser refroidir avant de le manipuler.
- Conçu pour être utilisé sur des surfaces métalliques. Ne pas utiliser sur des surfaces en plastique.
- Ne pas enrouler le réchauffeur sur lui-même.
- Si le réchauffeur est sale (déversement, corps étranger), le débrancher la source d'alimentation et le laisser refroidir, puis le nettoyer.
- Ne jamais utiliser un réchauffeur sans un dissipateur de chaleur approprié (le dispositif chauffé est considéré comme un dissipateur de chaleur).
- Ne pas utiliser le réchauffeur à une température supérieure à la température nominale.
- Fixer le réchauffeur au dispositif à chauffer en utilisant uniquement les méthodes approuvées.
- Ne pas utiliser le système de régulation et de chauffage si un composant est endommagé.
- Ne pas réparer un système de régulation et de chauffage s'il est endommagé ou défectueux.
- Ne pas écraser ou exercer une force intense sur les composants du système, y compris les cordons.
- Débrancher le système de régulation et de chauffage lorsqu'il n'est pas utilisé.

Le non-respect de ces avertissements pourrait entraîner des blessures ou endommager le réchauffeur.

SPÉCIFICATIONS

Modèles à ruban de tissu	Densité de puissance max	Rayon de courbure minimum	Température maximale d'exposition	Humidité maximale	Protection contre la pénétration	Élément chauffant mis à la terre	Résistant à l'humidité et aux produits chimiques	Contrôle de la température intégré
BIH *	Standard: 8.6 W/in ² (1.3 W/cm ²)	1/4" (6 mm)	Réutilisable à 572°F (300°C) Installation unique 932°F (500°C)	95%	IP5X			
	Large: 5.1 W/in ² (0.8 W/cm ²)							
BIH-G *	9.6 W/in ² (1.5 W/cm ²)	1/4" (6 mm)	482°F (250°C)	95%	IP5X	✓		
BIHE *	3.8 W/in ² (0.6 W/cm ²) 7.6 W/in ² (1.2 W/cm ²) 12.7 W/in ² (2.0 W/cm ²)	1/4" (6 mm)	Réutilisable à 842°F (450°C) Installation unique 1400°F (760°C)	95%	IP50	✓		
BWH *	Standard: 13.1 W/in ² (2.0 W/cm ²)	1/4" (6 mm)	Réutilisable à 572°F (300°C) Installation unique 932°F (500°C)	95%	IP5X			
	Large: 7.7 W/in ² (11.2 W/cm ²)							
BWH-D *	13.1 W/in ² (2.0 W/cm ²)	1/4" (6 mm)	Réutilisable à 572°F (300°C) Installation unique 932°F (500°C)	95%	IP5X			
B00 *	8.6 W/in ² (1.3 W/cm ²)	1/8" (3 mm)	Réutilisable à 572°F (300°C) Installation unique 932°F (500°C)	95%	IP5X			
BW0 *	13.1 W/in ² (2.0 W/cm ²)	1/8" (3 mm)	Réutilisable à 572°F (300°C) Installation unique 932°F (500°C)	95%	IP5X			
IFG *	6.0 W/in ² (0.9 W/cm ²)	1/8" (3 mm)	900°F (482°C)	95%	IP5X			

Modèles à ruban de silicone	Densité de puissance max	Rayon de courbure minimum	Température maximale d'exposition	Humidité maximale	Protection contre la pénétration	Élément chauffant mis à la terre	Résistant à l'humidité et aux produits chimiques	Contrôle de la température intégré
BS0	4.3 W/in ² (0.7 W/cm ²)	1/4" (6 mm)	450°F (232°C)	95%	IP54		✓	
BS0-G	4.3 W/in ² (0.7 W/cm ²)	1/4" (6 mm)	450°F (232°C)	95%	IP54	✓	✓	
ISR	3.0 W/in ² (0.5 W/cm ²)	1/4" (6 mm)	450°F (232°C)	95%	IP54		✓	
RKF	1.0 W/in ² (0.2 W/cm ²)	1/4" (6 mm)	450°F (232°C)	95%	IP54		✓	
RKP	1.0 W/in ² (0.2 W/cm ²)	1/4" (6 mm)	450°F (232°C)	95%	IP54		✓	✓

Modèles à cordon de tissu	Densité de puissance max	Rayon de courbure minimum	Température maximale d'exposition	Humidité maximale	Protection contre la pénétration	Élément chauffant mis à la terre	Résistant à l'humidité et aux produits chimiques	Contrôle de la température intégré
HTC *	21 W/ft (69 W/m)	1/8" (3mm)	Réutilisable à 572°F (300°C) Installation unique 932°F (500°C)	95%	IP5X			
HWC *	60 W/ft (197 W/m)	1/8" (3mm)	Réutilisable à 572°F (300°C) Installation unique 932°F (500°C)	95%	IP5X			
HTCE *	18 W/ft (60 W/m) 36 W/ft (120 W/m)	3/16" (4.7mm)	Réutilisable à 842°F (450°C) Installation unique 1400°F (760°C)	95%	IP50	✓		

* Modèles conçus pour une utilisation en intérieur ou en laboratoire uniquement. Non conçu pour une utilisation à l'extérieur.

CONSIGNES D'INSTALLATION



Le non-respect de ces instructions risque d'occasionner un accident et des blessures graves, voire mortelles.

Exigences :

- Les connexions électriques doivent être effectuées par des personnes compétentes.
- Aucun outil ni équipement de protection particuliers ne sont nécessaires pour manipuler ce produit (des applications ou des surfaces spécifiques peuvent nécessiter un équipement de protection).
- Plage de températures de l'installation : -60°F à 131°F (-51°C à 55°C).
- Dégagement de 7.5 cm requis autour de la cuve pendant l'installation.
- La tension et la fréquence doivent s'élever à +/- 10 % de la valeur indiquée sur l'étiquette du produit.
- Si le réchauffeur n'est pas relié à la terre, il doit être monté sur une surface reliée à la terre ou un écran conducteur relié à la terre doit être placé entre le radiateur et la surface.

Préparation de la surface :

Toujours installer le réchauffeur sur une surface plane, assurant ainsi un fonctionnement optimal et une plus longue durée de vie. Des débris et des résidus se trouvant sur la surface risquent d'endommager le réchauffeur, mais aussi de diminuer son efficacité en réduisant le transfert de chaleur entre la surface et le réchauffeur.

- Éliminez ou évitez tout contact avec des bords tranchants, comme des coins rugueux, des débris de soudure, des boulons exposés, etc.
- Éliminez ou évitez tout contact avec la rouille, les autocollants ou d'autres revêtements.
- Essuyer l'huile, l'humidité, le gel ou autres liquides.

Installation:

Étape 1

Enlevez le réchauffeur de la boîte. Inspectez le réchauffeur. Ne l'utilisez pas s'il est déchiré ou endommagé.

Étape 2

Installation du ruban chauffant : le ruban chauffant flexible peut être installé sur ou surface plane ou courbe. Sur une surface plane, couchez le ruban chauffant sur la surface à chauffer. Sur une surface courbe, enroulez le ruban chauffant sur la surface à chauffer (A). Un côté entier du ruban chauffant doit être en contact sur toute sa longueur avec la surface.



A.) Installation correcte

S'assurer que le ruban chauffant n'est pas entortillé, tordu et qu'aucune partie ne pend librement de la surface (B). **Ne pas faire se superposer le ruban chauffant (C).**

Attacher le ruban chauffant à la surface à l'aide d'un ruban d'aluminium, d'un ruban en fibres de verre ou de pinces mécaniques qui ne l'endommageront pas.



B) Installation incorrecte:
Le ruban chauffant pend librement de la surface.



C) Installation incorrecte:
Une partie du ruban chauffant en chevauche une autre.

Étape 3

Brancher le ruban chauffant à une source de courant :

AVERTISSEMENT : l'élément chauffant est conçu pour fonctionner à une tension spécifique. Consulter l'étiquette sur l'élément chauffant pour en connaître la tension et la puissance correctes de fonctionnement. Ne pas faire fonctionner l'élément chauffant à la tension indiquée peut provoquer la surchauffe de la couverture chauffante, de la surface chauffée ou des blessures. Il faut également noter qu'une tension trop faible résulte en un chauffage insuffisant.

Toutes les connexions électriques doivent être réalisées par un personnel qualifié et conformément aux codes et réglementations en vigueur.

1. L'appareil de chauffage ne doit pas fonctionner sans dispositif de contrôle de la température.

Les rubans chauffants de la série RKP sont fabriqués avec une température intégrée avec un dispositif de contrôle de la température intégré. Ce dispositif de contrôle de la température est conçu pour faire fonctionner le chauffage à une température préétablie.

Modèles RKP1A, RKP2A: 70°F (21°C)

Modèles RKP1B, RKP2B: 120°F (49°C)

2. S'assurer que l'élément chauffant est protégé par un disjoncteur ou un fusible de taille appropriée.

3. Il est fortement recommandé et parfois nécessaire d'utiliser un disjoncteur-détecteur de fuite à la terre.

4A. Si le ruban chauffant est équipé d'une fiche :

Branchez le cordon d'alimentation dans le contrôleur ou l'alimentation électrique appropriée.

4B. Si le ruban chauffant n'est pas équipé d'une fiche :

deux fils (de la même couleur) doivent être branchés à la source de courant (ou à l'appareil de contrôle de la température) soit directement, soit à travers une boîte de jonction ou à un connecteur relié par une prise à la source de courant. Les rubans chauffants XtremeFLEX[®] BriskHeat sont non polarisés, de sorte que chaque fil peut être branché au conducteur neutre ou à une entrée de courant. Pour les séries BIH-G et BS0-G, le troisième fil, de couleur verte (ou avec une bande verte), doit être branché à la terre.

CONSIGNES D'UTILISATION

1. L'appareil de chauffage ne doit pas être utilisé sans un dispositif de contrôle de la température.
3. Pendant le fonctionnement, vérifiez souvent la température / puissance thermique du réchauffeur.
4. Débranchez-le lorsqu'il n'est pas utilisé.



Ce réchauffeur n'est pas équipé d'un dispositif de sécurité en cas de température excessive et, dans certaines conditions, il est possible qu'il dépasse sa température nominale maximale. Une supervision constante est exigée lorsque cet appareil approche sa température limite. N'utilisez pas un réchauffeur qui a dépassé sa température nominale maximale.

CONSIGNES D'ENTRETIEN



Quiconque lit et comprend ces instructions est qualifié pour l'entretien de ce réchauffeur.

Entretien :

- L'entretien doit être effectué après refroidissement du réchauffeur (à la température ambiante) et sa mise hors tension.
- Ce produit doit être examiné avant l'installation, puis tous les 3 mois ou moins pendant son utilisation.
- Essuyez la saleté, l'huile, la graisse ou autre corps étranger avec un chiffon humide et des produits de nettoyage domestiques doux.
- Ne tentez pas de réparer un réchauffeur endommagé.

Inspection :

- L'inspection doit être effectuée après refroidissement du réchauffeur (à la température ambiante) et sa mise hors tension.
- L'élément chauffant doit être intact (aucune coupure, fissure, ni perforation).
- L'isolant des fils d'alimentation doit également être intact (aucune rupture).
- Le réchauffeur doit être propre (aucune accumulation de saleté, d'huile, de graisse ou d'autre corps étranger).

Entreposage :

- Ce produit doit être entreposé à température ambiante dans un milieu dont l'humidité relative est inférieure à 80 %.

Mise au rebut :

- Ce produit ne contient aucune substance dangereuse et peut donc être jeté avec les ordures ménagères.

PROCÉDURES D'URGENCE



Veillez à bien lire et comprendre ces instructions avant d'utiliser ce réchauffeur. En cas d'urgence, mettez le réchauffeur hors tension.

Choc électrique :

- Ne touchez par la personne blessée alors qu'elle est en contact avec le courant électrique.
- Appelez les services d'urgence locaux si la personne blessée présente les lésions/troubles suivants : graves brûlures, confusion, respiration difficile, problèmes de rythme cardiaque, arrêt cardiaque, douleur et contractions musculaires, convulsions, perte de conscience.

Brûlures légères :

- Faites couler de l'eau fraîche sur la zone brûlée pendant 10 à 15 minutes.
- Enlevez les bagues et autres articles serrés de la zone brûlée.

Brûlures importantes :

- Appelez les services d'urgence locaux.
- Veillez à ce que la victime ne subisse pas d'autres blessures.
- Enlevez les bagues et autres articles serrés de la zone brûlée.
- Surveillez la respiration et administrez au besoin une réanimation cardiorespiratoire.

Incendie :

- Appelez les services d'urgence locaux.
- Si cette action ne présente pas de danger, prenez un extincteur et éteignez le foyer d'incendie ; sinon, évacuez les lieux et attendez à une distance sûre l'arrivée des secours.
- Le matériau du réchauffeur est ininflammable, mais il pourrait enflammer une matière combustible se trouvant à proximité.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Veillez lire ce guide avant de faire appel à BriskHeat[®]. Ce guide est conçu pour répondre aux questions les plus courantes. Si vous ne pouvez cerner le problème et avez besoin d'une aide supplémentaire, contactez votre distributeur/représentant local ou l'usine BriskHeat au : **1-800-848-7673, 614-294-3376** ou à **bhtsales1@briskheat.com**.

PROBLÈME	SOLUTION(S)
Le réchauffeur ne se met pas en marche.	Vérifiez la tension alimentant le réchauffeur. Vérifiez que le régulateur ne se trouve pas en position d'arrêt.
Le disjoncteur ou DDFT se déclenche.	Vérifiez que l'intensité nominale du disjoncteur convient aux exigences actuelles indiquées sur l'étiquette du réchauffeur. Vérifiez que le réchauffeur n'est pas endommagé (voir la procédure d'inspection). Inspectez l'extrémité du câblage (personnel qualifié uniquement).

INFORMATIONS SUR LA GARANTIE

BriskHeat Corporation offre une garantie à l'acheteur original pour une période de dix-huit (18) mois à compter de la date d'expédition ou de douze (12) mois à compter de la date d'installation, selon la première éventualité. Les seules obligations de BriskHeat et les seuls recours possibles se limitent à la réparation ou au remplacement, au choix de BriskHeat, de toute pièce de l'appareil qui s'est avérée être défectueuse dans le cadre des conditions d'utilisation et d'entretien définies après examen de BriskHeat. Les détails complets concernant cette garantie peuvent être obtenus en ligne sur le site www.briskheat.com ou en appelant le 1-800-848-7673 (appel gratuit aux États-Unis ou au Canada) ou le 1-614-294-2376 pour le reste du monde.

German (Deutsch)

**XtremeFLEX**[®]**Heizbänder und -kabel
Bedienungsanleitung**

Sie müssen vor der Installation, Bedienung oder Wartung dieses Produkts den Inhalt dieses Handbuchs lesen und verstehen. Mangelndes Verständnis dieser Anweisungen kann zu einem Unfall mit schweren oder tödlichen Verletzungen führen.

Bewahren Sie diese Anleitungen zum zukünftigen Nachschlagen auf.

BriskHeat[®]
Corporation

Siège social :
4800 Hilton Corporate Dr.
Columbus, OH 43232, États-Unis

Europe :
Boîte postale 420124
44275 Dortmund, Allemagne

Numéro gratuit : 800-848-7673

Téléphone : 614-294-3376

Fax : 614-294-3807

E-mail : bhtsales1@briskheat.com

INHALTSVERZEICHNIS

Einführung	29
Anwendungen	29
Genehmigungen	29
Wichtige Sicherheitsanweisungen	30
Spezifikationen	31
Montageanweisungen	32
Betriebsanleitung	34
Wartungsanweisungen	34
Notfallmaßnahmen	35
Fehlersuchanleitung	35
Garantieinformationen	36

EINFÜHRUNG

Vielen Dank für den Kauf eines BriskHeat XtremeFLEX[®] Heizgeräts. Ihre Heizung ist dazu ausgelegt eine lange und effiziente Lebensdauer für Betrieb, Zuverlässigkeit und Sicherheit zu gewähren. Für zusätzliche Informationen hierzu oder anderer BriskHeat Produkte wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen BriskHeat Lieferanten, oder rufen Sie uns gebührenfrei (USA/Kanada ausschließlich) an unter der Nummer 1-800-848-7673 oder 614-294-3376.

ANWENDUNGEN

Beabsichtigte Anwendungen:

- Allgemeine Zweckheizung für ebene oder gebogene Oberflächen.

Verbotene Anwendungen:

- In Flüssigkeit eingetaucht
- Beständige Installationen
- Raumheizung

GENEHMIGUNGEN



2014/35/EU (Nieder Spannung Strichtlinie)
IEC 60519-1:2015, 60519-2:2006
2011/65/EU (RoHS 2 Richtlinie)

BS0, BS0-G, RKF, RKP, BIHE, HTCE



BS0, BS0-G

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN



SICHERHEITSWARNSYMBOL

Das oben abgebildete Symbol wird verwendet, um auf Anweisungen hinzuweisen, die Ihre persönliche Sicherheit betreffen. Es macht auf wichtige Sicherheitsvorkehrungen aufmerksam. Bedeutet „**ACHTUNG! Seien Sie wachsam! Ihre persönliche Sicherheit steht auf dem Spiel!**“ Lesen Sie die nachstehende Nachricht und seien Sie sich der Möglichkeit von Verletzungen oder Tod bewusst.

GEFAHR

Personen, die nicht die gesamte Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben, sind nicht für die Bedienung des

GEFAHR

- Keine der Komponenten des Systems in Flüssigkeit legen oder mit Flüssigkeit besprühen.
- Flüchtige oder brennbare Stoffe vom Regel- und Heizsystem fernhalten, während diese in Verwendung sind.
- Scharfe und spitze Metallobjekte von Regel- und Heizsystem fernhalten.
- Regel- und Heizsystem nur an zulässigen Orten verwenden.
- Das Produkt keinen Änderungen unterziehen. Bei Änderungen erlischt die Garantie.

Die Nichtbeachtung dieser Warnhinweise kann zu einem elektrischen Schlag, zu Brandgefahr und Verletzungen führen.

WARNUNG

Der Endbenutzer hat folgendes zu beachten:

- Nur qualifiziertes Personal darf die elektrische Verdrahtung vornehmen.
- Die gesamte elektrische Verdrahtung muss den vor Ort geltenden Vorschriften für Elektrizität entsprechen.
- Die Person, die die endgültige Installation/Verdrahtung vornimmt, muss für diese Arbeit qualifiziert sein.
- Der Endbenutzer ist dafür verantwortlich, eine geeignete Trennvorrichtung bereitzustellen.
- Der Endbenutzer ist dafür verantwortlich, eine geeignete elektrische Schutzeinrichtung bereitzustellen. Es wird dringend empfohlen, einen FI-Schutzschalter zu verwenden.

Die Nichtbeachtung dieser Warnhinweise kann zu Verletzungen oder zur Beschädigung des Heizgeräts führen.

GEFAHR

Unmittelbare Gefahren, die **AUF JEDEM FALL** zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

WARNUNG

Gefahren oder unsichere Praktiken, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen **KÖNNEN**.

VORSICHT

Gefahren oder unsichere Praktiken, die zu leichten Verletzungen führen **KÖNNEN**.

VORSICHT

- Alle Teile vor der Verwendung überprüfen (siehe Seite 9).
- Die Heizung nie handhaben, wenn sie in Betrieb ist; vor dem Handhaben die Heizung immer von der Stromquelle trennen und abkühlen lassen.
- Für die Verwendung von Metalloberflächen ausgelegt. Keine Kunststoffoberflächen verwenden.
- Die Heizung nicht zusammenfallen.
- Bei Verschütten von Fremdstoffen auf die Heizung, trennen Sie sie von der Stromquelle und reinigen Sie die Heizung nachdem diese abgekühlt ist.
- Die Heizung nie ohne geeigneten Kühlkörper betreiben (das zu erhaltende Gerät wird als Kühlkörper betrachtet).
- Die Heizung nicht über den Nenntemperaturwert erhitzen.
- Die Heizung nur mit zugelassenen Methoden an der Vorrichtung befestigen.
- Das Regel- und Heizsystem nicht verwenden, wenn Komponenten beschädigt sind.
- Reparieren Sie beschädigte oder kaputte Regel- und Heizsysteme nicht.
- Keine Komponenten des Systems, einschließlich Kabelanordnung, zusammendrücken oder starker Belastung aussetzen.
- Trennen Sie das Regel- und Heizsystem von der Stromversorgung, wenn es nicht verwendet wird.

Die Nichtbeachtung dieser Warnhinweise kann zu Verletzungen oder zur Beschädigung des Heizgeräts führen.

SPEZIFIKATIONEN

Stoffbandmodell e	Maximale Leistungsdichte	Mindestbiegeradius	Maximale Temperaturbelastung	Maximale Luftfeuchtigkeit	Schutzart	Geerdete s Heizelement	Feuchtigkeitss- und chemikalienbeständig	Eingebaute Temperaturkontrolle
BIH *	Standard: 8.6 W/in ² (1.3 W/cm ²)	1/4" (6 mm)	Wiederverwendbare 572°F (300°C) Einzelinstallation 932°F (500°C)	95%	IP5X			
	Breite: 5.1 W/in ² (0.8 W/cm ²)							
BIH-G *	9.6 W/in ² (1.5 W/cm ²)	1/4" (6 mm)	482°F (250°C)	95%	IP5X	✓		
BIHE *	3.8 W/in ² (0.6 W/cm ²) 7.6 W/in ² (1.2 W/cm ²) 12.7 W/in ² (2.0 W/cm ²)	1/4" (6 mm)	Wiederverwendbare 842°F (450°C) Einzelinstallation 1400°F (760°C)	95%	IP50	✓		
BWH *	Standard: 13.1 W/in ² (2.0 W/cm ²)	1/4" (6 mm)	Wiederverwendbare 572°F (300°C) Einzelinstallation 932°F (500°C)	95%	IP5X			
	Breite: 7.7 W/in ² (11.2 W/cm ²)							
BWH-D *	13.1 W/in ² (2.0 W/cm ²)	1/4" (6 mm)	Wiederverwendbare 572°F (300°C) Einzelinstallation 932°F (500°C)	95%	IP5X			
B00 *	8.6 W/in ² (1.3 W/cm ²)	1/8" (3 mm)	Wiederverwendbare 572°F (300°C) Einzelinstallation 932°F (500°C)	95%	IP5X			
BW0 *	13.1 W/in ² (2.0 W/cm ²)	1/8" (3 mm)	Wiederverwendbare 572°F (300°C) Einzelinstallation 932°F (500°C)	95%	IP5X			
IFG *	6.0 W/in ² (0.9 W/cm ²)	1/8" (3 mm)	900°F (482°C)	95%	IP5X			

Silikonbandmodelle	Maximale Leistungsdichte	Mindestbiegeradius	Maximale Temperaturbelastung	Maximale Luftfeuchtigkeit	Schutzart	Geerdete s Heizelement	Feuchtigkeitss- und chemikalienbeständig	Eingebaute Temperaturkontrolle
BS0	4.3 W/in ² (0.7 W/cm ²)	1/4" (6 mm)	450°F (232°C)	95%	IP54		✓	
BS0-G	4.3 W/in ² (0.7 W/cm ²)	1/4" (6 mm)	450°F (232°C)	95%	IP54	✓	✓	
ISR	3.0 W/in ² (0.5 W/cm ²)	1/4" (6 mm)	450°F (232°C)	95%	IP54		✓	
RKF	1.0 W/in ² (0.2 W/cm ²)	1/4" (6 mm)	450°F (232°C)	95%	IP54		✓	
RKP	1.0 W/in ² (0.2 W/cm ²)	1/4" (6 mm)	450°F (232°C)	95%	IP54		✓	✓

Stoffkabelmodelle	Maximale Leistungsdichte	Mindestbiegeradius	Maximale Temperaturbelastung	Maximale Luftfeuchtigkeit	Schutzart	Geerdete s Heizelement	Feuchtigkeitss- und chemikalienbeständig	Eingebaute Temperaturkontrolle
HTC*	21 W/ft (69 W/m)	1/8" (3mm)	Wiederverwendbare 572°F (300°C) Einzelinstallation 932°F (500°C)	95%	IP5X			
HWC*	60 W/ft (197 W/m)	1/8" (3mm)	Wiederverwendbare 572°F (300°C) Einzelinstallation 932°F (500°C)	95%	IP5X			
HTCE*	18 W/ft (60 W/m) 36 W/ft (120 W/m)	3/16" (4.7mm)	Wiederverwendbare 842°F (450°C) Einzelinstallation 1400°F (760°C)	95%	IP5X	✓		

* Modelle sind nur für den Gebrauch in Innenräumen oder Laboren vorgesehen. Für den Außeneinsatz nicht geeignet.

MONTAGEANWEISUNGEN



Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Sachschäden, Verletzungen oder zum Tod führen.

Anforderungen:

- Elektrische Anschlüsse müssen von qualifizierten Personen durchgeführt werden.
- Zur Handhabung dieses Produkts sind weder Spezialwerkzeuge noch eine Schutzausrüstung erforderlich (spezifische Anwendungen oder Oberflächen können die Benutzung einer Schutzausrüstung erfordern).
- Installationstemperaturbereich: -60°F bis 131°F (-51°C bis 55°C).
- Während der Installation ist rund um den Behälter ein Freiraum von 3" (7,5cm) erforderlich.
- Die Spannung und die Frequenz müssen innerhalb +/- 10% des auf dem Produktetikett angegebenen Werts liegen.
- Wenn die Heizung nicht geerdet ist, muss sie auf einer geerdeten Oberfläche montiert werden, oder es muss eine leitfähig geerdete Abschirmung zwischen die Heizung und die Oberfläche gelegt werden.

Oberflächenvorbereitung:

Installieren Sie Ihre Heizung immer auf einer sauberen Oberfläche, um eine optimale Leistung und lange Lebensdauer sicherzustellen. Schmutz und Rückstände auf der Oberfläche können nicht nur die Heizung beschädigen, sondern die Leistungsfähigkeit der Heizung durch Verringerung der Wärmeübertragung zwischen der Oberfläche und der Heizung verringern.

- Entfernen oder vermeiden Sie jeden Kontakt mit scharfen Kanten, einschließlich spröden Ecken, Schweißspritzern, freiliegenden Bolzen, usw.
- Entfernen oder vermeiden Sie jeden Kontakt mit Rost, Aufklebern oder anderen Belägen.
- Entfernen Sie Öl, Feuchtigkeit, Gel und andere Flüssigkeiten.

Installation:

Schritt 1

Nehmen Sie die Heizung aus der Kiste. Überprüfen Sie die Heizung auf sichtbare Beschädigungen. Bei Rissen oder Beschädigungen nicht anwenden.

Schritt 2

Installation Ihres Heizbandes: Das flexible Heizband kann sowohl auf einer flachen als auch auf einer gebogenen Oberfläche installiert werden. Bei einer flachen Oberfläche legen Sie das Heizband auf die zu heizende Oberfläche. Bei einer gebogenen Oberfläche wickeln Sie das Heizband um die zu heizende Oberfläche (A). Die Länge der gesamten Seite des Heizbandes muss sich in vollständigem Kontakt mit der Oberfläche befinden.



A.) Korrekte Installation

Vergewissern Sie sich, dass das Band nicht geknickt oder verdreht ist und kein Teil des Bandes von der Oberfläche hängt (B). **Das Heizband darf sich nicht überlappen (C).**

Befestigen Sie das Heizband auf der Oberfläche mittels Aluminiumband, Glasfaserband, oder einer mechanischen Klemmvorrichtung, die keine Schäden am Heizband verursacht.



B.) Falsche Montage:
Heizband hängt lose von der Oberfläche



C.) Falsche Montage:
Heizband überlappt sich

Schritt 3

Heizband an eine Stromversorgung anschließen:

WARNUNG: Ihr Heizgerät ist für den Betrieb unter einer bestimmten Netzspannung konzipiert. Siehe dazu den Aufkleber auf dem Heizgerät, für Informationen zu Betriebsspannung und Wattleistung. Eine Nutzung des Heizgerätes außerhalb der angegebenen Leistungswerte kann den Heizer überheizen, die Oberfläche heiß werden lassen, oder zu Verletzungen führen. Außerdem ist zu beachten, dass eine zu niedrige Versorgungsspannung zur ungenügenden Heizleistung führen kann.

Alle elektrischen Anschlüsse müssen von qualifiziertem Personal und in Übereinstimmung mit allen geltenden Vorschriften und Bestimmungen vorgenommen werden.

1. Das Heizer darf nicht ohne Temperaturregelgerät betrieben werden.

Die Heizbänder der RKP-Serie werden mit einer eingebauten Temperatur mit einem eingebauten Temperaturregergerät hergestellt. Dieses Temperaturregergerät ist dafür ausgelegt, das Heizgerät bei einer voreingestellten Temperatur zu betreiben.

Modelle RKP1A, RKP2A: 70°F (21° C)

Modelle RKP1B, RKP2B: 120°F (49° C)
2. Stellen Sie sicher, dass das Heizgerät durch einen entsprechend dimensionierten Schutzschalter oder eine Sicherung geschützt ist.
3. Die Verwendung eines Fehlerstromschutzschalters ist sehr zu empfehlen und vielleicht sogar erforderlich.

4A. Lieferung des Heizbandes mit Stecker:

Stecken Sie das Netzkabel in die entsprechende Steuerung oder Stromversorgung.

4B. Lieferung des Heizbandes ohne Stecker:

Zwei Drähte (gleichfarbig) müssen an der Temperatur regel einrichtung direkt oder über einen Steckverbinder angeschlossen werden, der mit einer Anschlussdose der Temperatur regelung verbunden ist. BriskHeat XtremeFLEX[®] Heizbänder sind nicht polarisiert, wodurch jeder Draht entweder an den Neutralleiter oder den stromführenden Leiter angeschlossen werden kann. Im Falle der Serien BIH-G oder BS0-G, sollte der dritte Draht, gekennzeichnet durch die Farbe Grün (oder einem grünen Streifen), mit der Masse verbunden werden.

BETRIEBSANLEITUNG

1. Der Heizer darf nicht ohne Temperiergerät betrieben werden.
2. Überprüfen Sie die Heizung während des Betriebs regelmäßig, um eine korrekte Temperatur-/Heizleistung sicherzustellen.
3. Trennen Sie die Verbindung bei Nichtgebrauch.



Die Heizung hat keine Temperatursicherung und kann unter bestimmten Bedingungen ihre Normtemperatur überschreiten. In der Nähe der Temperaturgrenze des Geräts ist eine kontinuierliche Überwachung notwendig. Verwenden Sie eine Heizung, die ihre Höchst belichtung temperatur überschritten hat, nicht mehr.

WARTUNGSANWEISUNGEN



Jede Person, die diese Anweisungen liest und versteht, darf die Wartung der Heizung vornehmen.

Wartung:

- Alle Wartungsarbeiten sind durchzuführen, nachdem die Heizung auf Umgebungstemperatur abgekühlt ist und die Stromversorgung unterbrochen wurde.
- Dieses Produkt sollte vor der Installation und mindestens alle 3 Monate während der Benutzung überprüft werden.
- Schmutz, Öl, Fett oder Fremdkörper können mit einem feuchten Tuch und milden Haushaltsreinigern entfernt werden.
- Versuchen Sie nie eine beschädigte Heizung zu reparieren.

Überprüfung:

- Die gesamte Überprüfung ist durchzuführen, nachdem die Heizung auf Umgebungstemperatur abgekühlt ist und die Stromversorgung unterbrochen wurde.
- Das Heizelement sollte keine Schnitte, Risse oder Stiche aufweisen.
- Die Stromleitungen sollten keine sichtbaren Bruchstellen in der Isolierung aufweisen.
- Die Heizung sollte keine Ansammlungen von Schmutz, Öl, Fett oder anderen Fremdkörpern aufweisen.

Lagerung:

- Das Produkt soll bei Raumtemperatur in einer Umgebung gelagert werden, in der die Luftfeuchtigkeit keine 80% übersteigt.

Entsorgung:

- Dieses Produkt enthält keine Gefahrenstoffe und kann mit dem Hausmüll entsorgt werden.

NOTFALLMASSNAHMEN



Lesen und verstehen Sie diese Vorgänge vor der Benutzung der Heizung.
Im Notfall das Heizgerät von der Stromversorgung trennen.

Elektroschock:

- Die verletzte Person nicht berühren, solange sie noch mit dem elektrischen Strom in Berührung ist.
- Rufen Sie Ihren lokalen Notfalldienst, wenn die verletzte Person folgendes aufweist: schwere Verbrennungen, Verwirrung, Atembeschwerden, Herzrhythmus-Probleme, Herzstillstand, Muskelschmerzen und -kontraktionen, Schlaganfall oder Bewusstlosigkeit.

Leichte Verbrennungen:

- Die verbrannte Stelle 10-15 Minuten lang unter kaltes, fließendes Wasser halten.
- Ringe oder andere eng anliegende Gegenstände von der verbrannten Stelle entfernen.

Schwere Verbrennungen:

- Rufen Sie Ihren lokalen Notfalldienst.
- Schützen Sie die Person gegen weitere Schäden.
- Ringe oder andere eng anliegende Gegenstände von der verbrannten Stelle entfernen.
- Die Atmung überwachen und bei Bedarf künstliche Beatmung durchführen.

Feuer:

- Rufen Sie Ihren lokalen Notfalldienst.
- Wenn es gefahrlos möglich ist, nehmen Sie einen Feuerlöscher, um das Feuer zu löschen. Andernfalls begeben Sie sich in sichere Entfernung, um auf Hilfe zu warten.
- Diese Heizung ist aus einem Werkstoff, der die Flammen nicht unterstützt, doch er kann brennbares Material in der Nähe entzünden.

FEHLERSUCHANLEITUNG

Bitte lesen Sie diese Anleitung, bevor Sie BriskHeat[®] kontaktieren. Diese Anleitung ist dafür gedacht, die meist gestellten Fragen zu beantworten. Wenn Sie nicht in der Lage sind, das Problem zu identifizieren oder zusätzliche Hilfe brauchen, wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Lieferanten/Vertreter oder an die BriskHeat Fabrik unter: **1-800-848-7673, 614-294-3376**, oder **bhtsales1@briskheat.com**.

PROBLEM	LÖSUNG(EN)
Die Heizung lässt sich nicht anschalten.	Prüfen Sie, ob an der Heizung die richtige Spannung anliegt. Stellen Sie sicher, dass der Regler nicht in der Position "Off" steht.
Lasttrennschalter oder Auslösen de FI-Schutzschalters	Überprüfen Sie, ob der Lasttrennschalter für die Strombedingungen ausgelegt ist, die auf dem Regleretikett angegeben sind. Den Regler auf sichtbare Schäden überprüfen (siehe Überprüfungsverfahren). Kabelanschlüsse überprüfen (nur durch qualifizierte Personen)

GARANTIEINFORMATION

BriskHeat gewährt dem ursprünglichen Käufer dieses Produkts Garantie für den Zeitraum von achtzehn (18) Monaten ab Versanddatum oder zwölf (12) Monaten ab Installationsdatum, je nachdem, was zuerst eintritt. Die Verpflichtung von BriskHeat und das ausschließliche Rechtsmittel gemäß dieser Garantie ist nach Wahl von BriskHeat auf die Reparatur oder den Ersatz für jegliche Teile des Produkts beschränkt, die sich unter vorgeschriebenen Verwendung und Wartung gemäß Prüfung durch BriskHeat als defekt erweisen und nachdem die Mängel durch BriskHeat festgestellt wurden. Die vollständigen Einzelheiten dieser Garantie erfahren Sie im Internet unter www.briskheat.com oder indem Sie uns kontaktieren unter +1-800-848-7673 (gebührenfrei in U.S.A. und Kanada) oder unter +1-614-294-3376 (weltweit).

BriskHeat[®]

Corporation

Firmensitz:
4800 Hilton Corporate Dr.
Columbus, OH 43232, USA.

Europa:
Postfach 420124
44275 Dortmund, Deutschland

Gebührenfrei: 800-848-7673
Telefon: 614-294-3376
Fax: 614-294-3807
E-Mail: bhtsales1@briskheat.com

INDICE

Introduzione.....38

Applicazioni.....38

Omologazioni.....38

Importanti istruzioni di sicurezza.....39

Specifiche tecniche.....40

Istruzioni di installazione.....41

Istruzioni d'uso.....43

Istruzioni per la manutenzione.....43

Procedure di emergenza.....44

Guida alla risoluzione dei problemi.....44

Informazioni sulla garanzia.....48

INTRODUZIONE

Grazie per aver acquistato il riscaldatore BriskHeat XtremeFLEX[®]. Il riscaldatore è progettato per durare a lungo e con efficienza: funzionalità, affidabilità e sicurezza sono le sue caratteristiche chiave. Per ulteriori informazioni su questo o altri prodotti BriskHeat potete contattare il vostro distributore BriskHeat locale o telefonare ai numeri verdi 1-800-848-7673 e 614-294-3376 (solo Stati Uniti e Canada).

APPLICAZIONI

Applicazioni previste:

- Riscaldamento generico su superfici piane o ricurve

Applicazioni vietate:

- Immersione nei liquidi
- Installazioni permanenti
- Riscaldamento locali

OMOLOGAZIONI



2014/35/UE (Direttiva Bassa Tensione)
IEC 60519-1:2015, 60519-2:2006
2011/65/UE (Direttiva RoHS 2)

BS0, BS0-G, RKF, RKP, BIHE, HTCE



BS0, BS0-G

Italian (Italiano)



XtremeFLEX[®]

Nastri e cavi scaldanti
Manuale d'istruzioni



Leggere e comprendere questo manuale prima di installare, utilizzare o effettuare la manutenzione di questo prodotto. La mancata comprensione di queste istruzioni potrebbe causare incidenti, causando lesioni gravi o mortali.

Conservare queste istruzioni per consultazioni future.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA



SIMBOLO AVVISO DI SICUREZZA

Il simbolo sopra riportato serve a richiamare l'attenzione sulle istruzioni relative alla sicurezza personale. Esso segnala importanti precauzioni di sicurezza. Significa "ATTENZIONE! Siate vigili! Ne va della vostra sicurezza personale!" Leggere il messaggio seguente e fare attenzione alla possibilità di lesioni personali o morte.

PERICOLO

Chiunque non abbia letto e compreso tutte le istruzioni operative non è qualificato a usare questo prodotto.

PERICOLO

- Non immergere alcuna parte del sistema né vaporizzare liquidi sopra lo stesso.
- Mantenere i materiali volatili o combustibili lontani dal sistema di controllo e riscaldamento quando questo è in uso.
- Tenere gli oggetti metallici taglienti lontani dal sistema di controllo e riscaldamento.
- Utilizzare il sistema di controllo e riscaldamento soltanto nei luoghi prescritti.
- Non modificare il prodotto. Eventuali modifiche invalideranno la garanzia.

Il mancato rispetto delle presenti avvertenze potrebbe comportare scosse elettriche, rischio di incendi e lesioni personali.

AVVERTENZA

L'utilizzatore finale deve osservare quanto segue:

- Il cablaggio elettrico può essere effettuato soltanto da personale qualificato.
- Tutti i cablaggi elettrici devono essere conformi alle normative elettriche locali.
- La persona che effettua l'installazione/ il cablaggio finale deve essere qualificata per questo lavoro.
- L'utilizzatore finale è responsabile della fornitura di un idoneo dispositivo di disconnessione.
- L'utilizzatore finale è responsabile della fornitura di un idoneo dispositivo di protezione elettrica. Si raccomanda vivamente di utilizzare un interruttore differenziale.

La mancata osservanza delle presenti avvertenze potrebbe comportare lesioni personali o danni al riscaldatore.

PERICOLO

Pericoli immediati che **COMPORTERANNO** gravi lesioni personali o la morte.

AVVERTENZA

Pericoli o pratiche non sicure che **POTREBBERO** comportare gravi lesioni personali o morte.

CAUTION

Pericoli o pratiche non sicure che **POTREBBERO** comportare lesioni personali lievi o danni alle cose.

CAUTION

- Ispezionare tutti i componenti prima dell'uso (vedere pagina 9).
- Non manipolare mai il riscaldatore mentre è in funzione; scollegarlo sempre dalla fonte di alimentazione e lasciarlo raffreddare prima di maneggiarlo.
- Progettato per l'uso su superfici metalliche. Non utilizzare su superfici di plastica.
- Non avvolgere il riscaldatore su se stesso.
- Se si verificano delle perdite di materiale esterno sul riscaldatore, scollegarlo dalla fonte di alimentazione e pulirlo dopo averlo lasciato raffreddare.
- Non utilizzare mai un riscaldatore senza l'idoneo dissipatore (si considera che il dispositivo riscaldato sia un dissipatore).
- Non azionare il riscaldatore al di sopra del valore nominale della temperatura.
- Fissare il riscaldatore al dispositivo utilizzando soltanto i metodi prescritti.
- Non utilizzare il sistema di controllo e riscaldamento in caso di danneggiamento di qualsivoglia componente.
- Non riparare i sistemi di controllo e riscaldamento danneggiati o difettosi.
- Non schiacciare né sottoporre alcun componente del sistema, incluso il cavo, a elevate sollecitazioni fisiche.
- Scollegare il sistema di controllo e riscaldamento quando questo non è in uso.

La mancata osservanza delle presenti avvertenze potrebbe comportare lesioni personali o danni al riscaldatore.

SPECIFICHE TECNICHE

Modelli nastri di tessuto	Massima densità di potenza	Raggio di piegatura minimo	Temperatura massima di esposizione	Umidità massima	Protezione ingresso	Elemento di riscaldamento o con messa a terra	Resistenza chimica e all'umidità	Controllo della temperatura integrato
BIH *	Standard: 8.6 W/in² (1.3 W/cm²)	1/4" (6 mm)	Riutilizzabile a 572°F (300°C) Installazione singola 932°F (500° C)	95%	IP5X			
	Ampiezza: 5.1 W/in² (0.8 W/cm²)							
BIH-G *	9.6 W/in² (1.5 W/cm²)	1/4" (6 mm)	482°F (250°C)	95%	IP5X	✓		
BIHE *	3.8 W/in² (0.6 W/cm²) 7.6 W/in² (1.2 W/cm²) 12.7 W/in² (2.0 W/cm²)	1/4" (6 mm)	Riutilizzabile a 842°F (450°C) Installazione singola 1400°F (760° C)	95%	IP50	✓		
BWH *	Standard: 13.1 W/in² (2.0 W/cm²)	1/4" (6 mm)	Riutilizzabile a 572°F (300°C) Installazione singola 932°F (500° C)	95%	IP5X			
	Ampiezza: 7.7 W/in² (11.2 W/cm²)							
BWH-G *	13.1 W/in² (2.0 W/cm²)	1/4" (6 mm)	Riutilizzabile a 572°F (300°C) Installazione singola 932°F (500° C)	95%	IP5X			
B00 *	8.6 W/in² (1.3 W/cm²)	1/8" (3 mm)	Riutilizzabile a 572°F (300°C) Installazione singola 932°F (500° C)	95%	IP5X			
BW0 *	13.1 W/in² (2.0 W/cm²)	1/8" (3 mm)	Riutilizzabile a 572°F (300°C) Installazione singola 932°F (500° C)	95%	IP5X			
IFG *	6.0 W/in² (0.9 W/cm²)	1/8" (3 mm)	900°F (482°C)	95%	IP5X			

Modelli nastri di silicio	Massima densità di potenza	Raggio di piegatura minimo	Temperatura massima di esposizione	Umidità massima	Protezione ingresso	Elemento di riscaldamento o con messa a terra	Resistenza chimica e all'umidità	Controllo della temperatura integrato
BS0	4.3 W/in² (0.7 W/cm²)	1/4" (6 mm)	450°F (232°C)	95%	IP54		✓	
BS0-G	4.3 W/in² (0.7 W/cm²)	1/4" (6 mm)	450°F (232°C)	95%	IP54	✓	✓	
ISR	3.0 W/in² (0.5 W/cm²)	1/4" (6 mm)	450°F (232°C)	95%	IP54		✓	
RKF	1.0 W/in² (0.2 W/cm²)	1/4" (6 mm)	450°F (232°C)	95%	IP54		✓	
RKP	1.0 W/in² (0.2 W/cm²)	1/4" (6 mm)	450°F (232°C)	95%	IP54		✓	✓

Modelli cavi di tessuto	Massima densità di potenza	Raggio di piegatura minimo	Temperatura massima di esposizione	Umidità massima	Protezione ingresso	Elemento di riscaldamento o con messa a terra	Resistenza chimica e all'umidità	Controllo della temperatura integrato
HTC*	21 W/ft (69 W/m)	1/8" (3mm)	Riutilizzabile a 572°F (300°C) Installazione singola 932°F (500° C)	95%	IP5X			
HWC*	60 W/ft (197 W/m)	1/8" (3mm)	Riutilizzabile a 572°F (300°C) Installazione singola 932°F (500° C)	95%	IP5X			
HTCE*	18 W/ft (60 W/m) 36 W/ft (120 W/m)	3/16" (4.7mm)	Riutilizzabile a 842°F (450°C) Installazione singola 1400°F (760° C)	95%	IP50	✓		

* I modelli sono destinati esclusivamente all'uso interno o di laboratorio. Non adatto all'utilizzo esterno.

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE



La mancata osservanza delle presenti istruzioni potrebbe causare danni alle cose, lesioni personali o morte.

Requisiti:

- I collegamenti elettrici devono essere effettuati da persone qualificate.
- Non è necessario alcun attrezzo particolare o dispositivo di protezione per maneggiare questo prodotto (applicazioni o superfici specifiche potrebbero richiedere l'impiego di dispositivi di protezione).
- Intervallo temperatura di installazione: Da -60°F a 131°F (-51°C a 55°C).
- Gioco di 3" (7,5cm) richiesto intorno al serbatoio durante l'installazione.
- La tensione e la frequenza devono rientrare nel +/- 10% del valore specificato sull'etichetta del prodotto.
- Se il riscaldatore non è messo a terra occorre montarlo su una superficie con messa a terra oppure installare uno schermo conduttivo messo a terra tra il riscaldatore e la superficie.

Preparazione della superficie:

Installare sempre il riscaldatore su una superficie pulita e regolare per garantire prestazioni ottimali e una maggiore durata. Detriti e residui sulla superficie possono non solo danneggiare il riscaldatore ma anche diminuirne l'efficacia, in quanto riducono il trasferimento di calore tra la superficie e il riscaldatore stesso.

- Rimuovere o evitare il contatto con i bordi taglienti, inclusi gli angoli ruvidi, gli schizzi di saldatura, i bulloni esposti e così via.
- Rimuovere o evitare il contatto con ruggine, adesivi o altri rivestimenti.
- Rimuovere olio, umidità, gel e altri liquidi.

Installazione:

Fase 1

Rimuovere il riscaldatore dalla confezione. Condurre un'ispezione visiva del riscaldatore. Non utilizzare in caso di rottura o danneggiamento.

Fase 2

Installazione del nastro di riscaldamento: È possibile installare il nastro di riscaldamento flessibile su una superficie piana e/o curva. In caso di superficie piana, collocare il nastro di riscaldamento sulla superficie da scaldare. In caso di superficie curva, avvolgere il nastro di riscaldamento intorno alla superficie da scaldare (A). È necessario che la lunghezza di un intero lato del nastro di riscaldamento sia completamente in contatto con la superficie.



A.) Installazione corretta

Assicurarsi che il nastro scaldante non sia piegato o attorcigliato, e che non vi sia una porzione di nastro penzolante non aderente alla superficie (B). **Non sovrapporre il nastro scaldante su se stesso (C).**

Fissare il nastro scaldante alla superficie mediante nastro di alluminio, nastro in fibra di vetro o un dispositivo di serraggio meccanico che non causi danni al nastro scaldante.



B.) Installazione errata:
Nastro scaldante penzolante non aderente alla superficie



C.) Installazione errata:
Nastro scaldante sovrapposto su se stesso

Fase 3

Collegamento del nastro scaldante all'alimentazione elettrica:

ATTENZIONE: Il riscaldatore è progettato per funzionare a una tensione specifica. Fare riferimento all'etichetta sul riscaldatore per informazioni sulla tensione e sulla potenza di esercizio corrette. La mancata messa in funzione del riscaldatore alle caratteristiche specificate può provocare surriscaldamento della copertura riscaldante, della superficie soggetta a riscaldamento o danni personali. Tenere presente inoltre che l'erogazione di una tensione troppo bassa darà luogo a un riscaldamento insufficiente.

Tutti i collegamenti elettrici devono essere effettuati da personale qualificato e in conformità con tutte le normative e i regolamenti vigenti.

1. Il riscaldatore non deve essere utilizzato senza un dispositivo di controllo della temperatura. I nastri riscaldanti della serie RKP sono prodotti con una temperatura incorporata con un dispositivo di controllo della temperatura incorporato. Questo dispositivo di controllo della temperatura è progettato per far funzionare il riscaldatore ad una temperatura prestabilita.

Modelli RKP1A, RKP2A: 70 ° F (21 ° C)

Modelli RKP1A, RKP2A: 70 ° F (21 ° C)

2. Assicurarsi che il riscaldatore sia protetto da un interruttore automatico o da un fusibile di potenza adeguata.
3. Si consiglia vivamente l'utilizzo di un interruttore salvavita di sicurezza, che potrebbe essere comunque richiesto.

4A. Se il nastro scaldante è stato fornito con una spina:

Collegare il cavo di alimentazione al controller appropriato o all'alimentatore.

4B. Se il nastro scaldante non è stato fornito con una spina:

I due fili elettrici (dello stesso colore) devono essere collegati alla fonte di alimentazione elettrica (o al dispositivo di controllo della temperatura) direttamente, tramite una scatola di giunzione o a un connettore accoppiato a una presa collegata alla fonte di alimentazione elettrica. I nastri scaldanti XtremeFLEX[®] BriskHeat sono non polarizzati, il che consente di collegare qualsiasi filo al neutro o alla fase. Nelle serie BIH-G o BS0-G, il terzo filo elettrico, di colore verde (o avente una striscia verde), deve essere collegato alla messa a terra.

ISTRUZIONI D'USO

1. Il riscaldatore non deve essere utilizzato senza un dispositivo di controllo della temperatura.
2. Controllare spesso il riscaldatore durante l'uso per assicurarsi che vi sia una normale temperatura/emissione di calore.
3. Scollegare quando non in uso.



Il presente riscaldatore non possiede un dispositivo di sicurezza per le alte temperature e, in determinate condizioni, potrebbe superare la temperatura nominale massima. Occorre una sorveglianza continua laddove ci si avvicini al limite di temperatura del dispositivo. Non utilizzare un riscaldatore che ha superato la sua temperatura massima di esposizione.

ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE



Chiunque abbia letto e compreso le presenti istruzioni è qualificato per effettuare la manutenzione di questo riscaldatore.

Manutenzione:

- Tutti gli interventi di manutenzione devono essere eseguiti dopo che il riscaldatore è stato lasciato raffreddare a temperatura ambiente e con l'elettricità scollegata.
- Questo prodotto deve essere ispezionato prima dell'installazione e almeno ogni 3 mesi durante l'uso.
- È possibile rimuovere sporco, olio, grasso o altre sostanze estranee con un panno umido e dei comuni detergenti delicati.
- Non tentare di riparare un riscaldatore danneggiato.

Ispezione:

- L'ispezione deve essere eseguita dopo che il riscaldatore è stato lasciato raffreddare a temperatura ambiente e con l'elettricità scollegata.
- L'elemento di riscaldamento deve essere privo di tagli, crepe o forature.
- L'isolamento dei cavi di alimentazione non deve riportare spaccature visibili.
- Il riscaldatore deve essere libero da eventuali accumuli di sporcizia, olio, grasso o altri materiali estranei.

Conservazione:

- Questo prodotto deve essere conservato a temperatura ambiente in un ambiente con un'umidità relativa inferiore all'80%.

Smaltimento:

- Questo prodotto non contiene sostanze pericolose e può essere smaltito insieme ai rifiuti domestici.

PROCEDURE DI EMERGENZA



Leggere e assicurarsi di aver compreso queste procedure prima di usare il riscaldatore. In caso di emergenza scollegare il riscaldatore dall'alimentazione.

Scosse elettriche:

- Non toccare la persona infortunata mentre è ancora in contatto con la corrente elettrica.
- Contattare il servizio di emergenza locale se la persona infortunata presenta: gravi ustioni, confusione, difficoltà respiratoria, aritmia, arresto cardiaco, dolori e contrazioni muscolari, convulsioni o perdita di coscienza.

Ustioni lievi:

- Tenere la zona ustionata sotto acqua corrente fredda per 10-15 minuti.
- Togliere gli anelli o altri elementi che stringono dalla zona ustionata.

Ustioni gravi:

- Chiamare il servizio di emergenza locale.
- Proteggere la persona da ulteriori pericoli.
- Togliere gli anelli o altri elementi che stringono dalla zona ustionata.
- Controllare la respirazione e, se necessario, eseguire la rianimazione cardiopolmonare (RCP).

Incendio:

- Chiamare il servizio di emergenza locale.
- Se è sicuro farlo, utilizzare un estintore per estinguere il fuoco, altrimenti evacuare la zona e collocarsi a distanza di sicurezza attendendo l'arrivo dei soccorsi.
- Questo riscaldatore è costruito da materiali non resistenti alle fiamme che, tuttavia, potrebbero incendiare eventuali materiali combustibili nelle vicinanze.

GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Leggere questa guida prima di contattare BriskHeat®. Questa guida è stata concepita per rispondere alle domande più frequenti. Se non si è in grado di identificare il problema o se si ha bisogno di ulteriore assistenza, contattare il distributore/rappresentante locale o lo stabilimento BriskHeat telefonando ai numeri:

1-800-848-7673, 614-294-3376, oppure via e-mail a **bhtsales1@briskheat.com**.

PROBLEMA	SOLUZIONE(I)
Il riscaldatore non si accende.	Verificare che il riscaldatore sia collegato alla tensione corretta. Verificare che il regolatore non sia in posizione "off" (spento).
L'interruttore o il dispositivo di corrente residua scattano.	Verificare che l'interruttore corrisponda ai requisiti di corrente contrassegnati sull'etichetta del riscaldatore. Ispezionare il riscaldatore alla ricerca di danni (si veda la procedura di ispezione). Ispezionare le estremità dei cablaggi (solo persone qualificate).

NOTA

NOTA

NOTA**INFORMAZIONI SULLA GARANZIA**

BriskHeat assicura la garanzia di questo prodotto all'acquirente originale per il periodo di diciotto (18) mesi dalla data di spedizione o di dodici (12) mesi dalla data di installazione, a seconda di quale viene prima. L'obbligo e il rimedio esclusivo da parte di BriskHeat ai sensi della presente garanzia sono limitati alla riparazione o alla sostituzione, a discrezione di BriskHeat, di qualsiasi parte del prodotto che può rivelarsi difettosa in condizioni di uso e manutenzione conformi in seguito alla verifica da parte di BriskHeat e che è determinata difettosa da parte di BriskHeat. I dettagli completi della garanzia si possono trovare online all'indirizzo www.briskheat.com o contattandoci al numero 1-800-848-7673 (numero verde, Stati Uniti / Canada) o 1-614-294-3376 (tutto il mondo).



Sede aziendale:
4800 Hilton Corporate Dr.
Columbus, OH 43232, Stati Uniti

Europa:
P.O. Box 420124
44275 Dortmund, Germania

Numero verde: 800-848-7673
Telefono: 614-294-3376
Fax: 614-294-3807
Email: bhtsales1@briskheat.com